

EZ OHIKO TOKIKO GOBERNU BATZARRAREN AKTA

Batzordea: Tokiko Gobernu Batzarra

Bilera-zenbakia: 2023ICGO0005

Eguna: 2023-04-04

Ordua: 11:00 – 11:15

Tokia: Alkatetza

Bertaratuak

- Xabier Urdangarin Lasa.....Astigarragako EH BILDU
- Aintzane Barandiaran Ezponda.....Astigarragako EH BILDU

Bertaratu ez direnak

- Andoni Gartzia Arruabarrena.....Astigarragako EH BILDU
- Nerea Zusberro Alberro.....Astigarragako EAJ-PNV-
- Mikel Durán Gonzalo.....Udal-talde Sozialista

Idazkaria

Kontxi Urdampilleta Santamaría

Aztergaiak

EGUNEKO AZTERGAIK	Zk.	ORDEN DEL DIA
2023ko martxoaren 28ko akta onartzea.	1.	Aprobación del acta de 28 de marzo de 2023.
Kirola sustatzeko dirulaguntzen oinarriak eta deialdia.	2.	Bases y convocatoria de subvenciones para la promoción del deporte.
Kirola eta gazteria arloko dirulaguntza izendunak: eskola kirola, igeriketa kanpaina, Goldea elkatea, eta Xaguxar taldea.	3.	Subvenciones nominativas en materia de deporte y juventud: deporte escolar, campaña de natación, Goldea taldea y Xaguxar taldea.
Berdintasuna sustatzeko dirulaguntzen oinarriak eta deialdia.	4.	Bases y convocatoria de subvenciones para el fomento de la igualdad.
GUZTI ON dirulaguntzen oinarriak eta deialdia.	5.	Bases y convocatoria de las subvenciones GUZTI ON.
Euskara sustatzeko dirulaguntza lerro desberdinen oinarriak eta deialdiak: euskara ikasteko, merkataritza eta enpresa alorrean euskeraren erabilera sustatzeko, aisialdiko begirale edo zuzendari titulurako prestakuntza, eta UEU eta udako unibertsitateko euskarazko ikastaroentzako.	6.	Bases y convocatorias de las diferentes líneas de subvenciones para el fomento del euskera: estudiar euskera, fomento del uso del euskera en el ámbito comercial y empresarial, formación en el título de monitora o monitor o directora de tiempo libre, y para la UEU y cursos universitarios de verano en euskera.
Euskara sustatzeko dirulaguntza izendunak: Dobera eta Astigarragako AEK.	7.	Subvenciones nominativas para el fomento del euskera: Dobera y AEK de Astigarraga.
Hezkuntza arloko dirulaguntza lerro desberdinen oinarriak eta deialdiak: haur eskoletako erabiltzaileentzako, ikasleentzako	8.	Bases y convocatorias de diferentes líneas de subvenciones del área de educación: usuarias de escuelas infantiles, transporte para



Astigarragako Udala

Idazkaritza – Secretaría
idazkaritza@astigarraga.eus

garraio-laguntzak, eskola materiala erosteko.		estudiantes, y adquisición de material escolar.
Hezkuntza arloko dirulaguntza izendunak: Norberto Almandoz musika eskola eta Astigarragako Herri Eskola.	9.	Subvenciones Nominativas en materia de educación: Norberto Almandoz Musika Eskola y Astigarragako Herri Eskola.
Kultura sustatzeko dirulaguntzen oinarriak eta deialdiak.	10.	Bases y convocatorias de subvenciones para la promoción de la cultura.
Kultura sustatzeko dirulaguntza izendunak: Txirriskla, Aiztondo, Gure Izarra eta Eragiyok.	11.	Subvenciones nominativas para la promoción cultural: Txirriskla, Aiztondo, Gure Izarra y Eragiyok.
Gizarte zerbitzuetatik bideratzen diren dirulaguntza lerro desberdinen oinarriak eta deialdia.	12.	Bases y convocatoria de las diferentes líneas subvencionales que se gestonan desde los servicios sociales.
Gizarte zerbitzuetako dirulaguntza izendunak: Astigarragako parrokia, Gure Izarra elkarte eta Galtzaur elkarte.	13.	Subvenciones nominativas de servicios sociales: parroquia de Astigarraga, asociación Gure Izarra y asociación Galtzaur.
Lehen sektoreko proiektuak sustatzeko dirulaguntzen oinarriak eta deialdia.	14.	Bases reguladoras y convocatoria de subvenciones para el fomento de proyectos del sector primario.
Lankidetzaren hitzarmena Uraren Euskal Agentziarekin ibai-parkea handitzeko proiektuaren lanak egiteko.	15.	Convenio de colaboración con la Agencia Vasca del Agua para la ejecución de las obras del proyecto de ampliación del parque fluvial.
Informazio, galdera eta eskariak	16.	Información, ruegos y preguntas.

Esan-eginak eta erabakiak

Bilkuran lehen deialdian egiteko quorum nahikorik ez dagoenez, bigarren deialdian egin da, lehenengoaren ordubetera.

Al no haber quorum suficiente para celebrar la sesión en primera convocatoria, se realiza la misma en segunda convocatoria, a la hora de la primera.

1.- 2023ko martxoaren 28ko akta onartzea.

Aho batez onartu da.

1.- Aprobación del acta de 28 de marzo de 2023.

Se aprueba por unanimidad.

2.- Kirola sustatzeko dirulaguntzen oinarriak eta deialdia.

Alkateak Kirola, Jarduera fisikoa eta Gazteria batzordearen irizpen hau aurkeztu du onartua izan dadin:

Lehena.- kirol arloko 2023rako diru-laguntzen oinarriak onartzea.

Bigarrena.- Diru-laguntzen deialdi publikoa egitea.

2.- Bases y convocatoria de subvenciones para la promoción del deporte.

El alcalde presenta, para su aprobación, el siguiente dictamen de la Comisión de Deporte, Actividad física y Juventud

Primero.- Aprobar las bases de subvenciones del área de deportes para el año 2023.

Segundo.- Realizar la convocatoria pública de ayudas económicas.

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta irizpena **aho batez onartu** du

A continuación se procede a votar y se **aprueba** el dictamen por **unanimidad**.



Astigarragako Udala

Idazkaritza – Secretaría
idazkaritza@astigarraga.eus

3.- Kirola eta gazteria arloko dirulaguntza izendunak: eskola kirola, igeriketa kanpaina, Goldea elkatea, eta Xaguxar taldea.

Alkateak Kirola, Jarduera fisikoa eta Gazteria batzordearen irizpen hauek aurkeztu ditu onartua izan daitezen:

eskola kirola

Lehena.- 1 0700.481.03.341.00 2023 kontu-sailaren kargu 10.746,83.-euroko diru-laguntza izenduna onartzea.

Bigarrena.- Diru-laguntzaren baldintzak – horien artean, ordainketa era – eta hartutako konpromisoak arautzen dituen hitzarmena onartzea.

igeriketa kanpaina

Lehena.- 1 0700.481.04.341.00 2023 kontu-sailaren kargu 6.258,00.-euroko diru-laguntza izenduna onartzea.

Bigarrena.- Diru-laguntzaren baldintzak – horien artean, ordainketa era – eta hartutako konpromisoak arautzen dituen hitzarmena onartzea.

Goldea elkatea

Lehena.- 1 0700.481.01.334.16 2023 kontu-sailaren kargu 18.000,00.-euroko diru-laguntza izenduna onartzea.

Bigarrena.- Diru-laguntzaren baldintzak – horien artean, ordainketa era – eta hartutako konpromisoak arautzen dituen hitzarmena onartzea.

Xaguxar taldea.

Lehena.- 1 0600.481.01.334.00 2023 kontu-sailaren kargu 39.000,00.-euroko diru-laguntza izenduna onartzea.

Bigarrena.- Diru-laguntzaren baldintzak – horien artean, ordainketa era – eta hartutako konpromisoak arautzen dituen hitzarmena onartzea.

3.- Subvenciones nominativas en materia de deporte y juventud: deporte escolar, campaña de natación, Goldea taldea y Xaguxar taldea.

El alcalde presenta, para su aprobación, los siguientes dictámenes de la Comisión de Deporte, Actividad física y Juventud:

deporte escolar.

Primero.- Aprobar una subvención nominativa de 10.746,83.-euros, con cargo a la partida 1 0700.481.03.341.00 2023.

Segundo.- Aprobar el convenio en el que se establecen las condiciones de la subvención- entre ellas, la forma de pago – así como los compromisos que se asumen

campaña de natación

Primero.- Aprobar una subvención nominativa de 6.258,00.-euros, con cargo a la partida 1 0700.481.04.341.00 2022.

Segundo.- Aprobar el convenio en el que se establecen las condiciones de la subvención- entre ellas, la forma de pago – así como los compromisos que se asumen.

Goldea taldea

Primero.- Aprobar una subvención nominativa de 18.000,00.-euros, con cargo a la partida 1 0700.481.01.334.16 2023.

Segundo.- Aprobar el convenio en el que se establecen las condiciones de la subvención- entre ellas, la forma de pago – así como los compromisos que se asumen.

Xaguxar taldea.

Primero.- Aprobar una subvención nominativa de 39.000,00.-euros, con cargo a la partida 1 0600.481.01.334.00 2023.

Segundo.- Aprobar el convenio en el que se establecen las condiciones de la subvención- entre ellas, la forma de pago – así como los compromisos que se asumen.



Astigarragako Udala

Idazkaritza – Secretaría
idazkaritza@astigarraga.eus

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta irizpenak **aho batez onartu** dira

A continuación se procede a votar y se **aprueban** los dictámenes por **unanimidad**.

4.- Berdintasuna sustatzeko dirulaguntzen oinarriak eta deialdia.

Alkateak Berdintasuna eta Partaidetza Batzordeko irizpen hau aurkeztu du onartua izan dadin:

***Lehena.-** ONARTZEA Astigarragan emakumeen eta gizonen berdintasuna sustatzen duten elkarte, pertsona juridiko edo fisikoetarako dirulaguntzen oinarriak.*

***Bigarrena.-** Dirulaguntzen deialdi publikoa egitea.*

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta irizpena **aho batez onartu** du

4.- Bases y convocatoria de subvenciones para el fomento de la igualdad.

El alcalde presenta, para su aprobación, el siguiente dictamen de la Comisión Informativa de igualdad y participación:

***Primero.-** APROBAR las bases de las subvenciones a asociaciones y/o personas jurídicas o físicas que fomenten la igualdad de mujeres y hombres en Astigarraga.*

***Segundo.-** Proceder a la convocatoria pública de las subvenciones.*

A continuación se procede a votar y se **aprueba** el dictamen por **unanimidad**.

5.- GUZTI ON dirulaguntzen oinarriak eta deialdia.

Alkateak Komertzioa, Turismoa eta Tokiko Garapen Batzorde Informatiboko irizpen hau aurkeztu du onartua izan dadin:

***Lehena.-** Merkataritza ekintzaitza sustatzeko dirulaguntzen (Guztion dirulaguntzak) oinarri espezifikoa onartzea.*

***Bigarrena.-** Dirulaguntzen deialdi publikoa egitea.*

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta irizpena **aho batez onartu** du

5.- Bases y convocatoria de las subvenciones GUZTI ON.

El alcalde presenta, para su aprobación, el siguiente dictamen de la Comisión Informativa de Comercio, Turismo y Desarrollo local:

***Primero.-** Aprobar las bases específicas de las subvenciones para el fomento del emprendimiento comercial (Subvenciones Guztion).*

***Segundo.-** Proceder a la convocatoria pública de las subvenciones.*

A continuación se procede a votar y se **aprueba** el dictamen por **unanimidad**.

6.- Euskara sustatzeko dirulaguntza lerro desberdinen oinarriak eta deialdiak: euskara ikasteko, merkataritza eta enpresa alorrean euskeraren erabilera sustatzeko, aisialdiko begirale edo zuzendari titulurako prestakuntza, eta UEU eta udako unibertsitateko euskarazko ikastaroentzako.

Alkateak azaldu du bidali diren oinarrietan akats bat zegoela diruz lagun daitekeen zenbatekoari

6.- Bases y convocatorias de las diferentes líneas de subvenciones para el fomento del euskera: estudiar euskera, fomento del uso del euskera en el ámbito comercial y empresarial, formación en el título de monitora o monitor o directora de tiempo libre, y para la UEU y cursos universitarios de verano en euskera.

El alcalde explica que en las bases que se han remitido había un error en cuanto a la cantidad



Astigarragako Udala

Idazkaritza – Secretaría
idazkaritza@astigarraga.eus

dagokionez, eta zenbateko zuzenen berri eman ondoren, euskara Batzorde Informatiboko irizpen hau aurkeztu du onartua izan dadin:

Lehena.- Euskara sustatzeko dirulaguntza lerro desberdinetako oinarri espezifikokoak onartzea.

Bigarrena.- Dirulaguntzen deialdi publikoa egitea.

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta irizpena **aho batez onartu** du

7.- Euskara sustatzeko dirulaguntza izendunak: Dobera eta Astigarragako AEK.

Alkateak euskara Batzorde Informatiboko irizpen hau aurkeztu du onartua izan dadin:

Lehena.- 2022-2023 ikasturteko Astigarragako helduen euskalduntze eta alfabetatze eskaintzaren gastuei aurre egiteko, Astigarragako AEK Euskaraz Koop. euskaltegiarekin; 19.431,88€ko dirulaguntza onartzea..

Bigarrena- Euskararen erabilera soziala areagotzeko euskaraz idatzitako herri-komunikabide propio bat (Kronika) izateko gastuei aurre egiteko, Dobera Euskara Elkarteari; 35.000€ko dirulaguntza ematea.

Hirugarrena.- Diru-laguntzaren baldintzak – horien artean, ordainketa era – eta hartutako konpromisoak arautzen dituen hitzarmenak onartzea.

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta irizpena **aho batez onartu** du

8-- Hezkuntza arloko dirulaguntza lerro desberdinenn oinarriak eta deialdiak: haur eskoletako erabiltzaileentzako, ikasleentzako garraio-laguntzak, eskola materiala erosteko.

Alkateak hezkuntza Batzorde Informatiboko irizpen hau aurkeztu du onartua izan dadin:

subvencionable, y tras dar cuenta de los importes correctos, presenta, para su aprobación, el siguiente dictamen de la Comisión Informativa de euskera:

Primero.- Aprobar las bases específicas de las diferentes líneas de subvenciones para fomentar el euskara.

Segundo.- Proceder a la convocatoria pública de las subvenciones.

A continuación se procede a votar y se **aprueba** el dictamen por **unanimidad**.

7.- Subvenciones nominativas para el fomento del euskera: Dobera y AEK de Astigarraga.

El alcalde presenta, para su aprobación, el siguiente dictamen de la Comisión Informativa de euskera:

Primero.- Conceder a Astigarragako AEK Euskaraz Koop. una subvención de 19.431,88 euros, para poder hacer frente a los gastos de la oferta de euskaldunización y alfabetización del curso 2022-2023.

Segundo.- Conceder a Dobera Euskara Elkarte a una subvención de 35.000 euros para poder hacer frente a los gastos de publicación de un medio de comunicación propio en euskera (Kronika).

Tercero.- Aprobar los convenios en el que se establecen las condiciones de la subvención- entre ellas, la forma de pago – así como los compromisos que se asumen.

A continuación se procede a votar y se **aprueba** el dictamen por **unanimidad**.

8-- Bases y convocatorias de diferentes líneas de subvenciones del área de educación: usuarias de escuelas infantiles, transporte para estudiantes, y adquisición de material escolar.

El alcalde presenta, para su aprobación, el siguiente dictamen de la Comisión Informativa de educación:



Astigarragako Udala

Idazkaritza – Secretaría
idazkaritza@astigarraga.eus

Lehena.- Hezkuntza arloko dirulaguntza lerro desberdinetako oinarri espezifikokoak onartzea.

Bigarrena.- Dirulaguntzen deialdi publikoa egitea.

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta irizpena **aho batez onartu** du

Primero.- Aprobar las bases específicas de las diferentes líneas de subvenciones del área de educación.

Segundo.- Proceder a la convocatoria pública de las subvenciones.

A continuación se procede a votar y se **aprueba** el dictamen por **unanimidad**.

9.- Hezkuntza arloko dirulaguntza izendunak: Norberto Almandoz musika eskola eta Astigarragako Herri Eskola.

Alkateak hezkuntza Batzorde Informatiboko irizpen hau aurkeztu du onartua izan dadin:

Lehena.- Norberto Almandoz Astigarragako Musika Eskolari 180.000€ko dirulaguntza ematea, 2022-2023 ikasturteko Astigarragako musika prestakuntza eskaintzaren gastuei aurre egiteko.

Bigarrena.- Astigarragako Herri Eskolako Guraso Elkarteari 8.583€ko dirulaguntza ematea, 2022-2023 ikasturtean Astigarragako hezkuntza-komunitateari begirako hezkuntza-jardueren gastuei aurre egiteko

Hirugarrena.- Diru-laguntzaren baldintzak – horien artean, ordainketa era – eta hartutako konpromisoak arautzen dituen hitzarmenak onartzea.

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta irizpena **aho batez onartu** du

9.- Subvenciones Nominativas en materia de educación: Norberto Almandoz Musika Eskola y Astigarragako Herri Eskola.

El alcalde presenta, para su aprobación, el siguiente dictamen de la Comisión Informativa de educación:

Primero.- Concedera a Norberto Almandoz Astigarragako Musika Eskola, una subvención de 180.000 euros para poder hacer frente a los gastos de la oferta de formación musical del curso 2022-2023.

Segundo.- Conceder a Astigarragako Herri Eskolako Guraso Elkarte una subvención de 8.583 euros para poder hacer frente a los gastos de las actividades educativas dirigidas a la comunidad educativa de Astigarraga del curso 2022-2023.

Tercero.- Aprobar los convenios en el que se establecen las condiciones de la subvención- entre ellas, la forma de pago – así como los compromisos que se asumen.

A continuación se procede a votar y se **aprueba** el dictamen por **unanimidad**.

10.- Kultura sustatzeko dirulaguntzen oinarriak eta deialdiak.

Alkateak Kultura eta Jaietako Batzordeko irizpena aurkeztu du, eta akordio hau hartzea proposatu du:

Lehena.- Kultura eta Jai eta Ospakizunak sustatzeko dirulaguntza deialdirako oinarriak onartzea.

Bigarrena.- Dirulaguntzen deialdi publikoa egitea.

10.- Bases y convocatorias de subvenciones para la promoción de la cultura.

El alcalde ha presentado el dictamen de la Comisión de Cultura y Fiestas, y propone la adopción del siguiente acuerdo:

Primero.- Aprobar las bases específicas de las bases para para el fomento de la Cultura y Fiestas y Celebraciones.

Segundo.- Proceder a la convocatoria pública de las subvenciones.



Astigarragako Udala

Idazkaritza – Secretaría
idazkaritza@astigarraga.eus

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta proposamena **aho batez onartu** da.

A continuación se procede a votar y se **aprueba** la propuesta por **unanimidad**.

11.- Kultura sustatzeko dirulaguntza izendunak: Txirriskla, Aiztondo, Gure Izarra eta Eragiyok.

Alkateak azaldu du gai-zerrendan akats bat dagoela, ez baita sartu Astigar elkarteari emandako dirulaguntza izenduna. Jarraian, Kultura eta Jai Batzorde informatiboaren irizpena aurkeztu du, eta honako akordio hau hartzea proposatu du:

Lehena.- Dirulaguntza hauek onartzea:

- Aiztondo Abesbatza, 18.320,00 €
- Eragiyok Abesbatza, 5.000,00 €
- Txirriskla Txistulari Taldea, 8.330,00 €
- Astigar Elkartea, 7.000,00 €Gure Izarra
- Elkartea, 6.200,00 €

Bigarrena.- Diru-laguntzaren baldintzak – horien artean, ordainketa era – eta hartutako konpromisoak arautzen dituen hitzarmenak onartzea.

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta proposamena **aho batez onartu** da.

11.- Subvenciones nominativas para la promoción cultural: Txirriskla, Aiztondo, Gure Izarra y Eragiyok.

El alcalde explica que en el orden del día hay un error, dado que no se ha incluido la subvención nominativa a Astigar elkartea. Acto seguido, ha presentado el dictamen de la Comisión de Cultura y Fiestas y ha propuesto la adopción del siguiente acuerdo:

Primero.- Conceder las siguientes subvenciones:

- Aiztondo Abesbatza, 18.320,00 €
- Eragiyok Abesbatza, 5.000,00 €
- Txirriskla Txistulari Taldea, 8.330,00 €
- Astigar Elkartea, 7.000,00 €
- Gure Izarra Elkartea, 6.200,00 €

Segundo.- Aprobar los convenios en el que se establecen las condiciones de la subvención- entre ellas, la forma de pago – así como los compromisos que se asumen.

A continuación se procede a votar y se **aprueba** la propuesta por **unanimidad**.

12.- Gizarte zerbitzuetatik bideratzen diren dirulaguntza lerro desberdinen oinarriak eta deialdia.

Alkateak Gizarte Zerbitzuak eta Adineko Pertsonen Batzorde Informatiboko irizpen hauek aurkeztu du onartua izan dadin:

Gizarte zerbitzu arloan garatuko diren jarduera, proiektu eta programak

Lehena.- Gizarte zerbitzu arloan 2023. urtean garatuko diren jarduera, proiektu eta programak laguntzeko oinarriak onartzea.

Bigarrena.- Diru-laguntzaren deialdi publikoa egitea.

Garapenerako lankidetzeta programa

Lehena.- 2023. urtean garatuko diren Garapenerako

12.- Bases y convocatoria de las diferentes líneas subvencionales que se gestionan desde los servicios sociales.

El alcalde presenta, para su aprobación, los siguientes dictámenes de la Comisión Informativa de Servicios Sociales y Personas Mayores:

desarrollo de actividades, proyectos y programas dentro del ámbito de los servicios sociales.

Primero.- Aprobar las bases de ayudas económicas para el desarrollo de actividades, proyectos y programas dentro del ámbito de los servicios sociales para el año 2023.

Segundo.- Realizar la convocatoria pública de las ayudas económicas.

programa de cooperación al desarrollo

Primero.- Aprobar las bases para ayudas del



Astigarragako Udala

Idazkaritza – Secretaría
idazkaritza@astigarraga.eus

lankidetzaren programaren laguntzetarako oinarriak onartzea.

programa de cooperación al desarrollo para el año 2023.

Bigarrena.- Diru-laguntzaren deialdi publikoa egitea.

Segundo.- Realizar la convocatoria pública de las ayudas económicas.

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta irizpenak **ahobatez onartu** dira

A continuación se procede a votar y se **aprueban** los dictámenes por **unanimidad**.

13.- Gizarte zerbitzuetako dirulaguntza izendunak: Astigarragako parroquia, Gure Izarra elkarte eta Galtzaur elkarte.

13.- Subvenciones nominativas de servicios sociales: parroquia de Astigarraga, asociación Gure Izarra y asociación Galtzaur.

Alkateak Gizarte Zerbitzuak eta Adineko Pertsonen Batzorde Informatiboko irizpen hauek aurkeztu du onartua izan dadin:

El alcalde presenta, para su aprobación, los siguientes dictámenes de la Comisión Informativa de Servicios Sociales y Personas Mayores:

Astigarragako parrokiari alokairu sozialera bideratuko diren etxebizitzaren egokitzapen obretarako

a la parroquia de Astigarraga para las obras de adecuación de las viviendas a destinar a alquiler social.

Lehena.- 1.0800.481.01.231.00 2023 kontu-sailaren kargu 8.000 euroko diru laguntza izenduna onartzea. Diru laguntzaren ordainketa, hitzarmenaren arabera egingo da.

Primero.- Aprobar la subvención nominativa de 8.000 euros con cargo a la partida 1.0800.481.01.231 2023, realizándose el pago tal y como se recoge en el convenio.

Bigarrena.- Diru-laguntzaren baldintzak horien artean, ordainketa era eta hartutako konpromisoak arautzen dituen hitzarmena onartzea.

Segundo.- Aprobar el convenio en el que se establecen las condiciones de la subvención entre ellas, la forma de pago así como los compromisos que se asumen.

Astigarragako parrokiari elikagaiak eta beste behar sozial batzuk banatzeko.

a la parroquia de Astigarraga para la distribución de alimentos y otras necesidades sociales.

Lehena.- 1.0800.481.01.231.00 2023 kontu-sailaren kargu 3.600 euroko diru laguntza izenduna onartzea. Diru laguntzaren ordainketa, hitzarmenaren arabera egingo da.

Primero.- Aprobar la subvención nominativa de 3.600 euros con cargo a la partida 1.0800.481.01.231.00 2023, realizándose el pago tal y como se recoge en el convenio.

Bigarrena.- Diru-laguntzaren baldintzak horien artean, ordainketa era eta hartutako konpromisoak arautzen dituen hitzarmena onartzea.

Segundo.- Aprobar el convenio en el que se establecen las condiciones de la subvención entre ellas, la forma de pago así como los compromisos que se asumen.

Gure Izarra elkarte.

Gure Izarra.

Lehena.- 1.0800.481.01.334.18 2023 kontu-sailaren kargu 5.000 euroko diru laguntza izenduna onartzea. Diru laguntzaren ordainketa, hitzarmenaren arabera egingo da.

Primero.- Aprobar la subvención nominativa de 5.000 euros con cargo a la partida 1.0800.481.01.334.18 2023, realizándose el pago tal y como se recoge en el convenio.

Bigarrena.- Diru-laguntzaren baldintzak horien artean, ordainketa era eta hartutako konpromisoak arautzen

Segundo.- Aprobar el convenio en el que se establecen las condiciones de la subvención entre



Astigarragako Udala

Idazkaritza – Secretaría
idazkaritza@astigarraga.eus

dituen hitzarmena onartzea.

ellas, la forma de pago así como los compromisos que se asumen.

Galtzaur elkartea.

Lehena.- 1.0800.480.01.312.11 2023 kontu-sailaren kargu 12.000 euroko diru laguntza izenduna onartzea. Diru laguntzaren ordainketa, hitzarmenaren arabera egingo da.

Bigarrena.- Diru-laguntzaren baldintzak horien artean, ordainketa era eta hartutako konpromisoak arautzen dituen hitzarmena onartzea.

Galtzaur

Primero.- Aprobar la subvención nominativa de 12.000 euros con cargo a la partida 1.0800.480.01.312.11 2023, realizándose el pago tal y como se recoge en el convenio.

Segundo.- Aprobar el convenio en el que se establecen las condiciones de la subvención entre ellas, la forma de pago así como los compromisos que se asumen.

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta irizpenak **aho batez onartu** dira

A continuación se procede a votar y se **aprueban** los dictámenes por **unanimidad**.

14.- Lehen sektoreko proiektuak sustatzeko dirulaguntzen oinarriak eta deialdia.

Alkateak Hirigintza, Etxebizitza, Ingurugiroa eta Mugikotasuna batzorde informatiboko irizpen hau aurkeztu du onartua izan dadin:

Lehena.- Astigarragako lehen sektoreko proiektuak sustatzeko dirulaguntzak emateko oinarri arautzaileak onartzea.

Bigarrena.- Dirulaguntzen deialdi publikoa egitea.

14.- Bases reguladoras y convocatoria de subvenciones para el fomento de proyectos del sector primario.

El alcalde presenta, para su aprobación, el siguiente dictamen de la Comisión Informativa de Urbanismo, Vivienda, Medio ambiente y Movilidad

Primero.- Aprobar las bases reguladoras de concesión de subvenciones para el fomento de proyectos del sector primario de Astigarraga.

Segundo.- Proceder a la convocatoria pública de las subvenciones.

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta irizpena **aho batez onartu** du

A continuación se procede a votar y se **aprueba** el dictamen por **unanimidad**.

15.- Lankidetzeta-hitzarmena Uraren Euskal Agentziarekin ibai-parkea handitzeko proiektuaren lanak egiteko.

Alkateak hitzarmenaren nondik norakoak azaldu ditu eta eta honako akordio hau hartzea proposatu du:

Lehenengoa.- Onartzea Udalaren eta URA Uraren Euskal Agentziaren arteko lankidetzeta-hitzarmena, "Proyecto de ampliación del parque fluvial Urumea Berri en Astigarraga" izeneko obra-proiektuko lanak gauzatzeko.

15.- Convenio de colaboración con la Agencia Vasca del Agua para la ejecución de las obras del proyecto de ampliación del parque fluvial.

El alcalde expone los términos del convenio y propone la adopción del siguiente acuerdo:

Primero.- Aprobar el Convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Astigarraga y URA, Agencia Vasca del Agua, para la ejecución de las obras del Proyecto denominado "Proyecto de ampliación del parque fluvial Urumea Berri en Astigarraga".



Astigarragako Udala

Idazkaritza – Secretaría
idazkaritza@astigarraga.eus

Bigarrena. - Alkateari ahalmena ematea lankidetzahitzarmena eta hitzarmena gauzatzeko beharrezkoak diren dokumentu guztiak sinatzeko.

Hirugarrena. - Helaraztea erabaki hau URA Uraren Euskal Agentziari.

Segundo. - Facultar al Alcalde para la firma del convenio de colaboración y de cuantos documentos sean necesarios para la materialización del convenio.

Tercero. - Dar traslado del presente acuerdo a URA, Agencia Vasca del Agua.

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta proposamena aho batez onartu da.

A continuación se procede a votar y se **aprueba** la propuesta por **unanimidad**.

16.- Informazio, galdera eta eskariak

16.- Información, ruegos y preguntas.

Bilera amaitutzat eman dugu eta, eztabaidatu eta erabakitakoa jasota gera dadin, agiri hau egiten dut.

Astigarraga, 2023ko apirilaren 4an.

Kontxi Urdampilleta Santamaría
Ordezko udal-idazkaria